

### ຕາຕະລາງ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ຂອງ ຣັດ NSW

ເປີດເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ຂອງ ກົມ ອະນາໄມ ຣັດ NSW ເພື່ອເບິ່ງຕາຕະລາງ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ທີ່: [www.health.nsw.gov.au/immunisation/schedule](http://www.health.nsw.gov.au/immunisation/schedule)

### ຈົ່ງມື້ໄວ້ສັກຢາ (Save the Date to Vaccinate)

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຕ້ອງໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າໄດ້ຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກໃຫ້ຖືກຕາມກໍານົດເວລາ ເພື່ອວ່າເດັກທາຣິກຈະໄດ້ຖືກຄຸ້ມກັນແຕ່ຕົ້ນ ແລະ ຈະບໍ່ມີຄວາມສ່ຽງຕໍ່ການຕິດໂຮກທີ່ຮ້າຍແຮງ. ໂຟນແອັບ (phone App) ຂອງ 'Save the Date to Vaccinate' ສາມາດຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າລູກທ່ານໄດ້ສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຖືກຕາມກໍານົດເວລາ.



ກວດເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ຂອງ 'Save the Date to Vaccinate' ເພື່ອເອົາຂໍ້ມູນ ແລະແຫຼ່ງຂໍ້ມູນທີ່ມີປະໂຫຍດ ເຊັ່ນ ການ ສາມາດພິມເອົາຕາຕະລາງ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກແບບສ່ວນຕົວສໍາລັບລູກທ່ານ ແລະ ວິດີໂອ ໄດ້ທີ່: [www.immunisation.health.nsw.gov.au](http://www.immunisation.health.nsw.gov.au)



### ບັນທຶກສຸຂະພາບສ່ວນຕົວ ຂອງຂ້ອຍ (ປຶ້ມຫົວສີຟ້າ - Blue Book)

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຕ້ອງນໍາເອົາປຶ້ມຫົວສີຟ້າຂອງລູກທ່ານໄປນໍາທຸກໆຄັ້ງທີ່ມີນັດໝາຍເພື່ອໃຫ້ນາຍໝໍ / ພະຍາບານບັນທຶກການສັກຢາຂອງລູກທ່ານ.

### ຟອມບັນທຶກການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຂອງຜູ້ໃຫຍ່

ຟອມບັນທຶກການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຂອງຜູ້ໃຫຍ່ມີຢູ່ໃນເວັບໄຊຕ໌ [www.health.nsw.gov.au/immunisation](http://www.health.nsw.gov.au/immunisation) ຊຶ່ງອາດຈະສາມາດຊ່ວຍທ່ານຕິດຕາມເບິ່ງການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຂອງທ່ານໄດ້.

### ຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ

#### ເວັບໄຊຕ໌ ຂອງ ກົມ ອະນາໄມ

[www.health.nsw.gov.au/immunisation](http://www.health.nsw.gov.au/immunisation)

#### ເວັບໄຊຕ໌ຂອງ ກອງລົງທະບຽນການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກວັຍເດັກອອສເຕຣລຽນ

(Australian Childhood Immunisation Register)

[www.humanservices.gov.au/customer/services/medicare/australian-childhood-immunisation-register](http://www.humanservices.gov.au/customer/services/medicare/australian-childhood-immunisation-register)

#### ກົມໂຄງການອະນາໄມສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກແຫ່ງປະເທດອອສເຕຣເລັຍ ຂອງຮັຖບານອອສເຕຣລຽນ

(Australian Government Department of Health Immunise Australia Program)

[www.immunise.health.gov.au](http://www.immunise.health.gov.au)

#### ໂຄງການ ສັກຢາກັນໂຮກໄອໄກ່ຫຼັງການຄອດລູກ ຣັດ NSW

(NSW Antenatal Pertussis Vaccination Program)

[www.health.nsw.gov.au/protectnewborns](http://www.health.nsw.gov.au/protectnewborns)

# ການຖືພາ

ການປ້ອງກັນ & ແລະ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ເລີ່ມຈາກກ່ອນການຖືພາ ຈົນເຖິງຕອນຄອດລູກ



Health

## ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຖືພາ

ກ່ອນທີ່ຈະຖືພາ ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານໄດ້ສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຄົບ ແລ້ວເພາະວ່າພູມຕ້ານທານຂອງທ່ານຈະຖືກຜ່ານໄປຫາລູກທ່ານ ແລະ ຈະໃຫ້ການຄຸ້ມກັນໃນອາທິດຕົ້ນໆຂອງຊີວິດກ່ອນທີ່ພວກເຂົາຈະສາມາດສັກຢາໄດ້. ການຕິດເຊື້ອໂຣກບາງຢ່າງສາມາດເປັນອັນຕະຣາຍຕໍ່ການຖືພາຂອງທ່ານ ດັ່ງນັ້ນເປັນສິ່ງທີ່ດີທີ່ສຸດທີ່ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບການຄຸ້ມກັນກ່ອນທ່ານຖືພາ. ການກວດເລືອດແບບງ່າຍໆຄັ້ງດຽວສາມາດສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າທ່ານໄດ້ມີການຄຸ້ມກັນຫຼືບໍ່.

### ໂຣກຫັດ ໂຣກໝາກເບີດ & ແລະ ໂຣກ ຣູແບລລາ (MMR)

ຖ້າທ່ານຕິດໂຣກຫັດ ໂຣກໝາກເບີດ ຫຼື ໂຣກຣູແບລລາໃນຊ່ວງລະຍະຖືພາ ທ່ານອາດຈະຫຼຸດລູກ ຄອດລູກກ່ອນກໍານົດ ຫຼື ລູກຂອງທ່ານອາດຈະເກີດມາພ້ອມກັບຄວາມບໍ່ສົມປະກອບແບບຮ້າຍແຮງ. ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຖືກຄຸ້ມກັນ ທ່ານຄວນເລີ່ມສັກຢາເສັຍແຕ່ດຽວນີ້. ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງບໍ່ຖືພາພາຍໃນ 28 ມື້ ຫຼັງຈາກການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກ.

### ໂຣກ ວາຣິແຊລລາ (ໂຣກໝາກສຸກ)

ໂຣກໝາກສຸກສາມາດກໍ່ໃຫ້ເກີດລູກທີ່ມີຄວາມບໍ່ສົມປະກອບແບບຮ້າຍແຮງໄດ້ຖ້າທ່ານຕິດໂຣກນີ້ໃນຂະນະທີ່ຖືພາ. ທ່ານຄວນສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຖ້າທ່ານບໍ່ຖືກຄຸ້ມກັນ. ຫຼັງຈາກສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກທ່ານຕ້ອງຫຼີກເວັ້ນຈາກການຖືພາພາຍໃນລະຍະ 28 ມື້.



## ໃນຂະນະທີ່ທ່ານຖືພາ

### ໂຣກຕັບເອກເສບ ຊະນິດ ບີ

ຜູ້ຍິງທີ່ຖືພາທຸກໆຄົນໄດ້ຖືກກວດເບິ່ງວ່າໄດ້ຕິດໂຣກຕັບອັກເສບ ຊະນິດ ບີ (B) ຫຼືບໍ່ ເພາະວ່າມັນສາມາດຜ່ານຕໍ່ໄປຫາລູກຂອງພວກເຂົາໃນເວລາຄອດ. ຖ້າຫາກທ່ານມີໂຣກນີ້ ທ່ານຄວນໄດ້ຮັບການກວດເບິ່ງຈາກນາຍໝໍຊ່ຽວຊານສະເພາະ ແລະ ລູກຂອງທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັກສາດ້ວຍຢາທີ່ມີຊື່ວ່າ “ອິມມູໂນໂກລໂບລິນ” (immunoglobulin) ແລະໄດ້ຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ (B) ໃນທັນທີຫຼັງຈາກເກີດ. ຖ້າບໍ່ໄດ້ຮັບການຮັກສາດັ່ງກ່າວນີ້ ລູກທ່ານສາມາດຕິດໂຣກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ ແບບຊໍາເຮື້ອໄດ້ ຊຶ່ງສາມາດນໍາພາໄປສູ່ບັນຫາສຸຂະພາບອັນຮ້າຍແຮງ ເຊັ່ນ ຕັບພິການ ຫຼື ມະເຮັງຕັບ.

### ໂຣກ ໄອໂກ່ (pertussis)

ເວລາທີ່ດີທີ່ສຸດສໍາລັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກໄອໂກ່ນີ້ ແມ່ນ ໃນໄຕຣມາດທີ່ສາມຂອງການຖືພາແຕ່ລະຄັ້ງ (ທາງທີ່ດີ ແມ່ນຕອນ ຖືພາໄດ້ 28 ອາທິດ). ການສັກຢານີ້ຈະໃຫ້ການຄຸ້ມກັນສໍາລັບທ່ານ ແລະ ລູກທ່ານແຕ່ຕົ້ນໆ ເພາະວ່າພູມຄຸ້ມກັນຈະຜ່ານເຂົ້າໄປຫາລູກທ່ານທີ່ຢູ່ໃນທ້ອງ. ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກໄອໂກ່ໃນຊ່ວງລະຍະການຖືພາມີຄວາມປອດໄພສໍາລັບທັງແມ່ແລະເດັກທີ່ຢູ່ໃນທ້ອງອີກດ້ວຍ.

ພ້ອມດຽວກັນ ທ່ານຄວນຂໍໃຫ້ລູກຂອງທ່ານ, ພໍ່ເຖົ້າແມ່ເຖົ້າພໍ່ປູ່ແມ່ຍ່າຂອງລູກທ່ານ ແລະ ຜູ້ດູແລທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ໃກ້ຊິດໃຫ້ສັກຢາໄວ້ຢ່າງຕໍ່າສອງອາທິດກ່ອນທີ່ເດັກຈະເກີດມາຖ້າຫາກວ່າພວກເຂົາບໍ່ທັນເຄີຍສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກໄອໂກ່ ມາກ່ອນ ໃນລະຍະ 10 ປີທີ່ຜ່ານມາ.

### ໂຣກ ໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ (influenza)

ການເປັນໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ໃນຂະນະຖືພາອາດຈະຮ້າຍແຮງເພາະວ່າອາດຈະເພີ່ມຄວາມສ່ຽງໃນການຄອດລູກກ່ອນກໍານົດ ແລະ ລູກເກີດມາມີນໍ້າໜັກນ້ອຍ. ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ໃນຊ່ວງລະຍະຖືພາມີຄວາມປອດໄພແລະມີປະສິດທິຜົນແລະ ເປັນທີ່ແນະນໍາຢ່າງແຂງຂັນສໍາລັບຜູ້ຍິງທີ່ຖືພາທຸກໆຄົນ. ຢາສັກປ້ອງກັນໂຣກໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ ແມ່ນສັກໃຫ້ຟຣີສໍາລັບຜູ້ຍິງທີ່ຖືພານອກຈາກນີ້ແລ້ວກໍຍັງໃຫ້ການຄຸ້ມກັນແກ່ລູກຂອງທ່ານທີ່ຢູ່ໃນທ້ອງຈົນເຖິງຫົກເດືອນຫຼັງຈາກເກີດ.

## ຫຼັງຈາກການເກີດຂອງລູກທ່ານ

ເປັນການປອດໄພສໍາລັບທ່ານທີ່ຈະຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກທີ່ສັກປະຈໍາທົ່ວໄປ ໃນທັນທີຫຼັງຈາກການຄອດລູກ ເຖິງວ່າທ່ານຈະໃຫ້ລູກກິນນົມທ່ານກໍຕາມ. ທ່ານຄວນສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກໄອໂກ່ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະອອກຈາກໂຮງໝໍຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ສັກໃນຊ່ວງລະຍະໄຕຣມາດທີ່ສາມຂອງການຖືພາ.

ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຄັ້ງທໍາອິດຂອງລູກທ່ານ, ໂຣກຕັບອັກເສບປະເພດບີ (B), ແມ່ນຖືກແນະນໍາໃຫ້ສັກຫຼັງຈາກເກີດມາ ແລະ ກໍານົດການສັກຢາຄັ້ງຕໍ່ໆ ໄປແມ່ນໃນເວລາທີ່ລູກທ່ານມີອາຍຸ 6-8 ອາທິດ.

ເດັກທາຣົກທີ່ເກີດຈາກແມ່ທີ່ມີໂຣກຕັບອັກເສບປະເພດບີ (B) ຕ້ອງມີການກວດເລືອດ 3 ເດືອນ ຫຼັງຈາກສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຕັບອັກເສບປະເພດບີ (B) ຄົບຊຸດ ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າພວກເຂົາໄດ້ຮັບການຄຸ້ມກັນ. ທ່ານ ແລະ ນາຍໝໍຂອງທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບຈົດໝາຍເຕືອນຈາກກົມອະນາໄມ ຮັດ NSW.

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກໃຫ້ຄົບ ເພາະວ່າພູມຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານຈະຜ່ານໄປຫາລູກຂອງທ່ານ.